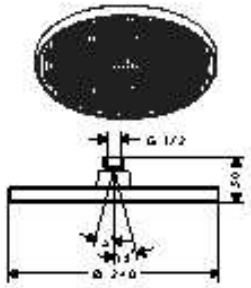
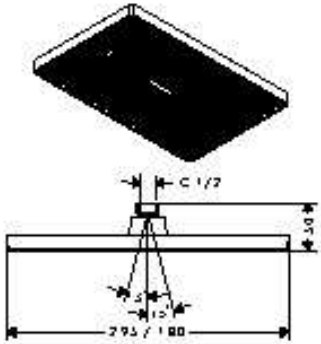
hansgrohe

DE Montageanleitung
FR Instructions de montage
EN Assembly instructions
IT Istruzioni per l'installazione
ES Instrucciones de montaje
NL Handleiding
DK Monteringsvejledning
PT Manual de instalação
PL Instrukcja montażu
CS Montážní návod
SK Montážny návod
ZH 组装说明
RU Инструкция по монтажу
FI Asennusohje
SV Monteringsanvisning
LT Montavimo instrukcijos
HR Uputstva za instalaciju
RO Instrucțiuni de montare
EL Οδηγία συναρμολόγησης
SL Navodila za montažo
ET Paigaldusjuhend
LV Montāžas instrukcija
SR Uputstva za montažu
NO Monteringsveiledning
BG Инструкция за употреба
JP 施工説明書
UA Інструкція по збірці
AR تعليمات التجميع
TR Montaj kılavuzu
HU Szerelési útmutató
HE הוראות הרכבה



Activera S 240 1jet
28055000
Activera S 240 1jet EcoSmart
28056X00
Activera S 240 1jet EcoSmart+
28057X00



Activera Q 290/180 1jet
28737000
Activera Q 290/180 1jet EcoSmart
28738X00
Activera Q 290/180 1jet EcoSmart+
28739X00

www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation





*www.hansgrohe.com/warranty



DE Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt

FR Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact

EN Cleaning recommendation / Warranty / Contact

IT Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto

ES Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto

NL Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact

DK Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt

PT Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto
O papel e a cartão, bem como a plástica, devem ser eliminados separadamente nos sistemas de eliminação previstos para estes materiais.

PL Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt

CS Doporučení k čištění / Záruka / Kontakt

SK Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt

ZH 清洁指南 / 担保 / 接触

RU Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты

FI Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus

SV Rengöringsrekommendationer / Garanti / Kontakt

LT Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai

HR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

RO Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact

EL Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή

SL Priporočila za čiščenje / Garancija / Kontakt

ET Puhastussoovitused / Garanii / Kontakt

LV Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti

SR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

NO Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt

BG Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт

JP お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先

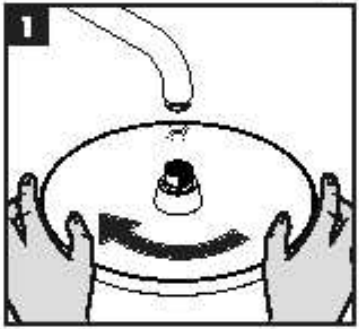
UA Рекомендації з чищення / Гарантія / контакт

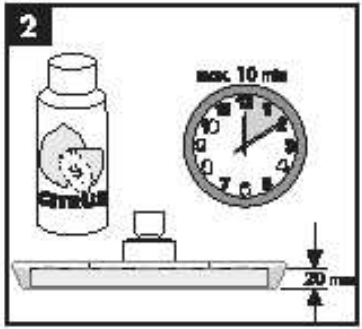
AR توصيات التنظيف / الضمان / اتصال

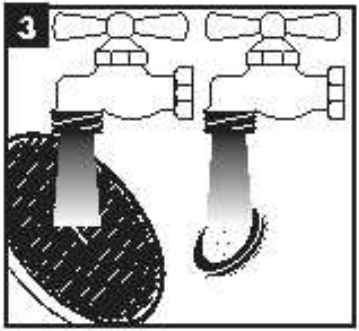
TR Temizleme önerisi / Garanti / Temas
Garanti belgesi ve başvuru için www.hansgrohe.com/web sitesini ziyaret ederek; dijital garanti belgenize ulaşabilirsiniz.

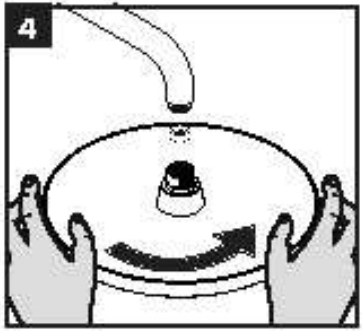
HU Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés

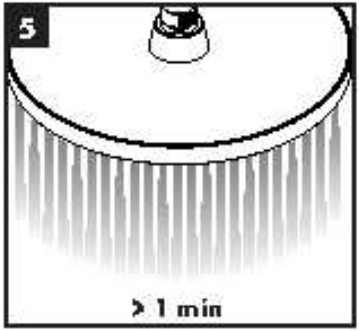
HE המלצות לניקוי / אחריות / אשר קשר


1


2
max. 10 min
20 mm


3


4


5
> 1 min

DE Einfach sauber: Kalkflecken lassen sich ganz leicht abrubbeln.

FR La propreté en toute simplicité: les dépôts formés sur les buses élastiques en silicone s'éliminent par un simple passage de la main.

EN Just clean: simply rub away the spray nozzle's tough lime scale.

IT Facile da pulire: il calcare viene eliminato semplicemente dagli ugelli elastici in silicone.

ES Fácil de limpiar: la cal se puede retirar sencillamente frotando con las manos de las toberas elásticas de silicona.

NL Eenvoudig schoon: Kalk kan eenvoudig van de nappen worden gewreven.

DK Enkel rengøring: Det er let at fjerne kalkaflejringer fra stråledyserne.

PT Simplesmente limpa: a calcária pode ser simplesmente retirada dos salientes bicos elásticos de silicone.

PL Po prostu czysta: Łatwo można zetrzeć kamień z elastycznych dysz silikonowych.

CS Jednoduše čistá: Vápenné usazeniny můžete z napínacích trysek snadno odstranit otřením.

SK Jednoducho čistý: Vodný kameň sa dá za štetín ľahko odstrániť.

ZH 清洁:只需要揉搓花洒表面的出水孔即可去除水垢.

RU Простая чистка: известь очень легко стирается с упругих сопел.

FI Yksinkertaisesti puhdas: kalkin voi helposti hieroa irti nypystä.

SV Enkelt att göra rent: det är lätt att torka bort kalk från napparna.

LT Paprasta švara: kalkės lengvai nugrandamos nuo silpnų.

HR Jednostavno čista: Kamenac se sasvim lako skida sa sapnica.

RO Pur şi simplu curat: Calcarul se îndepărtează uşor de pe noduri prin frecare.

EL Απλά τέλεια καθαριότητα: Τα άλατα μπορούν να αφαιρεθούν με μεγάλη ευκολία από τα ακροφύσια.

SL Preprosta čista: apnenec se z lahkota podrgne z vzmetnih čepov.

ET Lihtsalt puhas: lupja saab nuppudelt lihtsalt maha hõõrutud.

LV Vienkārša tīrīšana: kaļķus no izsmidzinātāja sprauliņiem ir viegli norubināms.

SR Jednostavno čista: Kamenac se sasvim lako skida sa sapnica.

NO Simpel rengjøring: Ved å gnikke er det lett å fjerne kalk fra nappene.

BG Проста чистка: Варовитата мивка да се изтрие от удебеленията.

JP 簡単に清掃:カルキはノズル部をこすることで簡単に除去できます.

UA Просте очищення: потріть розпилювальні форсунки, щоб видалити залишки накипу.

AR يمكن بسهولة التنظيف، حيث يمكنك بسهولة فركها من الأجزاء المطاطية.

TR Sadece temiz: Kireç, düğümlerde kolayca ovalanabilir.

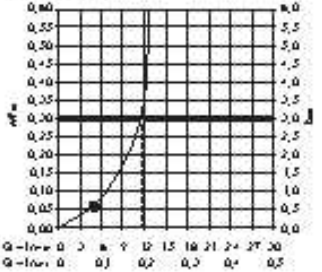
HU Egyszerűen tiszta: a vízkő egészen könnyen ledörzsölhető a csapokról.

HE צריך פשוט לנקות שפשף את פיות ההתזה כדי להסיר אבנית

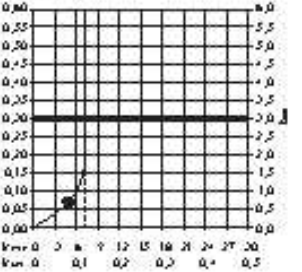


P	max. 0,6 MPa 6 bar	28055000 28737000 0,06-0,4 MPa 0,6-4 bar	28056XX0 28738XX0 0,07-0,4 MPa 0,7-4 bar	28057XX0 28739XX0 0,03-0,4 MPa 0,3-4 bar	☺
T	max. 60°C	<50°C			☺

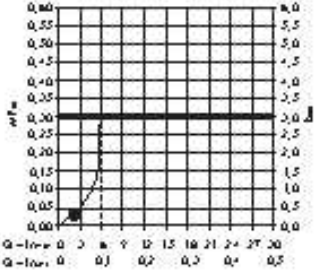
Activera S 240 1]et
28055000
Activera Q 290/180 1]et
28737000

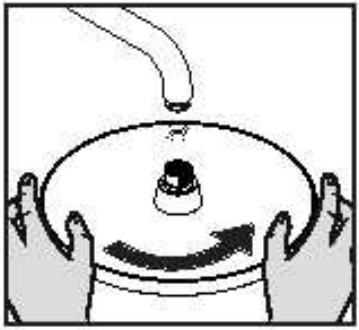


Activera S 240 1]et EcoSmart
28056XX0
Activera Q 290/180 1]et EcoSmart
28738XX0



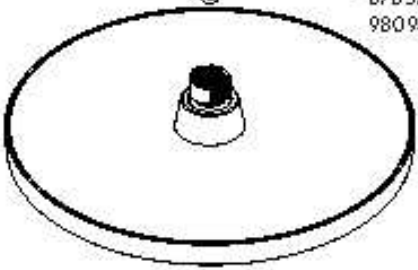
Activera S 240 1]et EcoSmart+
28057XX0
Activera Q 290/180 1]et EcoSmart+
28739XX0





94246000

93071000 |28055000 / 28737000|
87837000 |28056XX0 / 28738XX0|
98094000 |28057XX0 / 28739XX0|



	P-IX
28055000	PIX 10387/IIA
28056XX0	PIX 10388/IIZ
28057XX0	PIX 10389/IZ
28737000	PIX 39080/IIA
28738XX0	PIX 39081/IIZ
28739XX0	PIX 39081/IIZ



Hansgrohe · Auestraße 5 - 9 · D-77761 Schiltach
Telefon +49 (0) 7836/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

11/2005
96 051 03 101